

# Nouvellen

Aus der Gemeng Waldbriedemes – Fréijoer 2022



Gemeng  
**WALDBRIEDEMES**

## Öffnungszeiten/Heures d'ouverture (sur rendez-vous – tél.: 35 70 881)

		Bureau de la Population	Secrétariat	Service technique	Recette
MO/LU	matin/morgens	09.00-12.00			
MO/LU	après-midi/nachmittags	14.00-16.00			
DI/MA	matin/morgens	09.00-12.00			
DI/MA	après-midi/nachmittags	14.00-16.00			
MI/ME	matin/morgens	fermé/geschlossen	sur rendez-vous 35 70 88-1	sur rendez-vous 35 70 88-1	sur rendez-vous 35 70 88-1
MI/ME	après-midi/nachmittags	14.00-19.00			
DO/JE	matin/morgens	09.00-12.00			
DO/JE	après-midi/nachmittags	14.00-16.00			
FR/VE	matin/morgens	09.00-12.00			
FR/VE	après-midi/nachmittags	fermé/geschlossen			

## Conseil Communal de Waldbredimus . Gemeinderat Waldbredimus

Thomas WOLTER (Bourgmestre)	7, rue de l'Ecole L-5465 Waldbredimus	621 240 689	thomas.wolter@waldbredimus.lu
Jean-Claude RUPPERT (Echevin)	52, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 749 759	jean-claude.ruppert@waldbredimus.lu
Martin BOHLER (Echevin)	18, rue Principale L-5460 Trintange	691 250 300	martin.bohler@waldbredimus.lu
Alex FLAMMANT	8A, route de Remich L-5423 Ersange	661 235 323	alex.flammant@waldbredimus.lu
Gaston KNEPPER	36, rue Principale L-5442 Roedt	691 462 849	gaston.knepper@waldbredimus.lu
Mike MOLLING	25D, rue Principale L-5460 Trintange	621 305 932	mike.molling@waldbredimus.lu
Jos. MULLER	10, rue du Kiem L-5465 Waldbredimus	621 229 212	jos.muller@waldbredimus.lu
Louis OBERHAG	1C, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 287 455	louis.oberhag@waldbredimus.lu
Philippe RENNEL	13, rue des Romains L-5465 Waldbredimus	621 296 650	philippe.rennel@waldbredimus.lu

## Administration Communale de Waldbredimus 27, rue de l'Eglise L-5460 Trintange (Fax 35 70 88-30)

Bureau de la population:	Tanja REICHERT	35 70 88-21	secretariat@waldbredimus.lu
	Silvia BENTO	35 70 88-26	secretariat@waldbredimus.lu
Secrétaire communal:	Christian WEBER	35 70 88-20	secretariat@waldbredimus.lu
Recette communale:	Corina RICHARD-BEISSEL	35 70 88-22	recette@waldbredimus.lu
Service technique:	Charel FALTZ	35 70 88-23	technique@waldbredimus.lu
Équipe des ouvriers:	07h00-12h00 & 13h00-16h00	691 654 499	
Urgence technique:		621 436 860	

## Ecole Fondamentale de Trintange 27, rue de l'Eglise -5460 Trintange - www.trenteng.school.lu

Cycle 1 (précoce)	Claudine HEMMEN	358431-20	Cycle 3.2	Danielle SCHOUX-GONDRINGER
Cycle 1 (précoce)	Carla MURIAS	358431-20	Cycle 3.2	Michel STEFFEN
Cycle 1.1 + 1.2 Groupe 1	Claudine REUTER-FRANTZEN	358431-21	Cycle 4.1	Melanie HEMMEN-WENNMACHER
Cycle 1.1 + 1.2 Groupe 2	Sharon KRACK		Cycle 4.2	Peggy STOFFEL
Cycle 2.1	Tessy DUPONT-THOMÉ		Surnuméraires	Bob THINES (C3)
Cycle 2.1	Laurence SERRES		Surnuméraires	Joy BERGER (C1)
Cycle 2.2	Bob THINES		Surnuméraires	Michel STEFFEN (C4)
Cycle 2.2	Michèle PASCIOLLA-SCHWEITZER		Éducatrice	Carine DEMUTH
Cycle 3.1	Barbara DE TOFFOL			

Direction de l'Enseignement fondamental REMICH (09) Marco SUMAN (secretariat.remich@men.lu – 3-5 Konzerwee, L-5444 Schengen)

Salle de musique	358431-25	Salle des sports	35 84 31-41
------------------	-----------	------------------	-------------

## Maison Relais «Am Kiischtenascht» 25, rue de l'Eglise L-5460 Trintange (Chargée de direction: Nadine Thoma)

### Adresses utiles

Curé-modérateur Daniel Graul	23 66 91 41
Foyer du Jour Remich	23 69 77 96 . 6101
Syrdall Heem Niederanven	34 86 72
Club Senior Syrdall	26 35 25 45
Sécher doheem (Service Téléalarm)	26 32 66 (secherdoheem@shd.lu)
Repas sur roues	23 69 77 96-7
Jousefshaus Réimech	2368-7
Office Social Remich	23 66 00 37
Salle de musique à Waldbredimus	23 66 74 70

### Service d'Incendie et de Sauvetage

CGDIS (CIS Moutfort)	112
Chef de Centre (Bram Krieps)	661 820 789
Chef de Centre adj. (Nicolas Gengler)	621 351 951

### Police

Commissariat de Remich	113
2, rue de l'Europe L-5531 Remich	
Adresse Postale : B.P.33 / L-5501 Remich	
Téléphone : 244 77 . 200, Fax : 244 77 . 299	



🇩🇪 Villmools Merci, léif Biergerinnen a Bierger. Merci fir Äre positive Vott den 3. Abrëll.

D'Schäffen- a Gemengeréit vu deenen zwou Gemenge si glécklech an zefritten iwver di zwee positiv Resultater vum Referendum iwver eng Fusioun vun de Gemenge Bous a Waldbriedemes.

An de leschte Joren hunn déi zwee Schäffen- a Gemengeréit vill an zesumme mat hire Mataarbechterinnen a Mataarbechter un dësem Projet geschafft.

Domadder existéiert elo schonn e Fundament, dat net némmen op Fakte baséiert, mä och op fréndschafleche Relatiounen vun alle Bedeelegten. Doropper kënne mir elo weider opbauen.

Mir hunn exzellent Leit an eise Gemengeverwaltungen. Zesumme mat hinne wäerten d'Politiker elo intensiv dru schaffen, datt déi nei Gemeng Bous-Waldbriedemes an der zweeter Hallschent 2023 hiren Déngscht kann ophuelen.

🇫🇷 Merci beaucoup, chers citoyens, pour votre vote du 03 avril.

Les conseils communaux des deux communes sont heureux et satisfaits des deux résultats positifs du référendum sur une fusion des communes de Bous et de Waldbredimus.

Ces dernières années, les conseillers communaux ont beaucoup travaillé sur ce projet, en collaboration avec le personnel communal.

Ainsi, il existe déjà une base qui ne repose pas uniquement sur des faits, mais aussi sur des relations amicales entre tous les participants. Nous pouvons maintenant continuer à construire sur cette base.

Nos administrations communales disposent d'excellents collaborateurs. Avec eux, les politiciens vont maintenant travailler intensivement pour que la nouvelle commune de Bous-Waldbredimus puisse commencer à fonctionner au second semestre 2023.

**Thomas Wolter**  
Bourgmestre

## Luc CORDEWENER Départ en retraite

An enger sympathescher Feier am Restaurant Rameaudière ass eise Viraarbechter Luc Cordewener vu sengen Aarbechtskolleeginnen a -kolleegen an dem Gemengerot an d'Pensioun verabschit ginn. Hien huet den 1. Februar 1995 op der Gemeng ugefaangen an ass 2003 Successeur vum Jos. Kutten als Viraarbechter vun eiser Aarbechterequipe ginn. Zum 1. Januar 2022 huet den David Gliedner dësen Aufgabeberäich iwverholl.



Mir soen dem Luc Merci fir seng laangjäreg Aarbecht am Déngscht vun der Gemeng Waldbriedemes.

## Deuxième réunion citoyenne avant le référendum

La deuxième et dernière réunion d'information a eu lieu le 17 mars à partir de 20 heures au Centre Culturel de Bous, en présence de personnalités. Une centaine d'habitants des deux communes s'y étaient rendus. L'événement a été retransmis en live streaming et peut encore être consulté sur les sites Internet des deux communes.

L'appel à voter OUI a été lancé par les deux bourgmestres Carlo Kütten et Thomas Wolter, qui ont prononcé ensemble un discours de bienvenue.

Christophe Heymes, du bureau de conseil MC, a résumé les avantages d'une fusion à l'aide de faits et de chiffres et a donné un aperçu de la situation que pourrait avoir la commune fusionnée en 2030.

La ministre de l'Intérieur Taina Bofferding, arrivée pratiquement directement de New York à Bous avec un décalage horaire, a envoyé le signal que les deux communes ne seront pas seules après la fusion. Un soutien financier de 2.200 EUR/habitant est prévu.

Cinq collaborateurs de son équipe étaient également présents. Ceux-ci seront chargés de conseiller les responsables communaux dans le cadre du processus de fusion.

Le président du Syvicol, Emile Eicher, n'a pas seulement pu exprimer, comme prévu, son approbation de la fusion. En tant que maire de la commune fusionnée de Clervaux, il a fait part en détail de ses expériences.

Les citoyens ont ensuite pu poser des questions. L'accent a été mis sur une éventuelle augmentation des recettes commerciales grâce à un renforcement des activités commerciales et sur le risque éventuel de surendettement.

Vers 22 heures, les deux maires ont clôturé la partie officielle de l'événement en remerciant tous les participants.

Les discussions entre les citoyens et les politiciens se sont poursuivies jusqu'à une heure tardive lors de l'aparté convivial qui a suivi.





## Zweite Bürgerversammlung vor dem Referendum

Die zweite und abschließende Informationsversammlung fand am 17. März ab 20 Uhr im Centre Culturel in Bous mit prominenter Besetzung statt. Rund 100 Einwohner aus den beiden Gemeinden hatten sich eingefunden. Die Veranstaltung wurde per Livestream übertragen und kann auch noch jetzt auf den Internetseiten der beiden Gemeinden abgerufen werden.

Der Aufruf zu einem JA erfolgte durch die gemeinsam vorgetragene Begrüßung der beiden Bürgermeister Carlo Kütten und Thomas Wolter.

Christophe Heymes vom Beratungsbüro MC fasste anhand von Zahlen und Fakten die Vorteile einer Fusion zusammen und gab einen Ausblick, wie die Fusionsgemeinde im Jahr 2030 dastehen könnte.

Innenministerin Taina Bofferding, mit Jetlag praktisch direkt aus New York nach Bous angereist, sendete das Signal aus, dass die beiden Gemeinden nach der Fusion nicht alleine dastehen werden. Als finanzielle Unterstützung sind 2.200 EUR/EW vorgesehen. Fünf Mitarbeiter ihres Teams waren mit anwesend. Diese sollen den Gemeindevorstandlichen im Rahmen des Fusionsprozesses mit Rat und Tat zu Seite stehen.

Syvicol-Präsident Emile Eicher brachte nicht nur, wie erwartet seine Zustimmung zur Fusion zum Ausdruck. Als Bürgermeister der Fusionsgemeinde Clerf berichtete er en Detail über seine Erfahrungen.

Anschließend konnten die Bürgerinnen und Bürger Fragen stellen. Eine mögliche Erhöhung der Gewerbeeinnahmen durch verstärkte kommerzielle Aktivitäten und die mögliche Gefahr einer Überschuldung standen dabei im Fokus.

Gegen 22 Uhr beendeten die beiden Bürgermeister die Veranstaltung mit Dankesworten an alle Beteiligten den offiziellen Teil

Bei dem sich anschließenden gemütlichen Pausen wurden die Gespräche zwischen Bürgern und Politikern noch bis zu später Stunde weitergeführt.



## Referendum des citoyens sur la fusion des communes de Bous et Waldbredimus

🇫🇷 En 2018, les conseils communaux des communes de Bous et Waldbredimus avaient décidé d'entamer des discussions sur une éventuelle fusion des deux communes.

Le dimanche 03 avril 2022, le moment était venu. Les citoyens étaient appelés aux urnes pour exprimer leur accord par un oui ou leur désaccord par un non. Bien que le résultat du référendum ne soit pas contraignant, les deux conseils communaux avaient signalé bien à

l'avance qu'ils refuseraient également de donner leur accord en cas d'issue négative.

Le projet a été approuvé dans les deux communes. A Bous, environ 57 pour cent des électeurs ont voté oui, à Waldbredimus, ils étaient environ 75 pour cent.

Dans une prochaine phase, les deux conseils communaux doivent maintenant voter officiellement sur la fusion. Une loi sur la fusion des deux communes devrait entrer en vigueur en septembre 2023



## Bürgerreferendum zur Fusion der Gemeinden Bous und Waldbredimus

🇩🇪 2018 hatten die Gemeinderäte der Gemeinden Bous und Waldbredimus beschlossen, Gespräche über einem möglichen Zusammenschluss der beiden Gemeinden aufzunehmen.

Am Sonntag, den 03. April 2022 war es soweit. Die Bürgerinnen und Bürger wurden an die Wahlurne gerufen, um mit einem Ja ihre Zustimmung oder einem Nein ihre Ablehnung zur Fusion auszudrücken.

Obwohl das Ergebnis des Referendums nicht bindend ist, hatten die beiden Gemeinderäte weit im Voraus

signalisiert, dass sie bei einem negativen Ausgang auch ihre Zustimmung verweigern würden.

Das Projekt traf in beiden Gemeinden auf Zustimmung. In Bous stimmten rund 57 Prozent der Wähler mit Ja, in Waldbredimus waren es rund 75 Prozent.

In einer nächsten Phase müssen beide Gemeinderäte nun offiziell über die Fusion abstimmen. Ein Gesetz zur Fusion der zwei Gemeinden soll im September 2023 in Kraft treten



## Grousse Merci!

14.177,20€ sinn den 23. Mäerz 2022 op dem Kont vun eiser Gemeng ukomm. E grousse Merci un all Bierger, déi zur Erneierung vun eiser Gemeng bäigedroen hunn. D'Situatioun an där mir elo bal 10 Méint no der Apokalypse sinn, ass net einfach.

*Et bleiwen nach vill Aarbechten ze maachen.*

Jana Filipovičová Buergermeeschtesch

Déi offiziell Scheckiwwerreechung a Presenz vum Tschecheschen Ambassadeur Vladimir Bäertl an der Honorkonsulin Iva Mrazkova ass den 3. Juli ëm 11:30 Auer op dem Kiischtefest zu Trënteng





Le public est informé par la présente, conformément à l'article 82 de la loi communale, de la publication et de l'affichage des règlements suivants

Publication	Décision	Objet
31.01.2022	CC 19.01.2022	Fixation du prix de vente du bois de chauffage pour particuliers
23.2.2022	CBE 23.02.2022	Règlement de circulation temporaire – rue Principale à Waldbredimus
23.2.2022	CBE 16.02.2022	Règlement de circulation temporaire – rue Principale à Waldbredimus
4.3.2022	CC 13.01.2021	Adoption du projet de refonte complète du plan d'aménagement général de la commune de Waldbredimus Décision approuvée par Madame la Ministre de l'Intérieur en date du 24 août 2021 sous réf. 58C/007/2019
4.3.2022	CC 13.01.2021	Adoption du projet d'aménagement particulier « Quartiers Existants » de la commune de Waldbredimus Décision approuvée par Madame la Ministre de l'Intérieur en date du 24 août 2021 sous réf. 18788/58C
4.3.2022	CC 21.07.2021	Introduction d'un nouveau règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites sur le territoire communal
11.03.2022	CC 16.02.2022	Morcellement d'une parcelle sise 38, rue de Remich à Trintange
11.03.2022	CC 19.11.2019	Approbation du plan d'aménagement particulier « Rothstück » Décision approuvée par Madame la Ministre de l'Intérieur en date du 4 octobre 2021 sous réf. 18531/58C

Le texte de ces règlements est à la disposition du public, à la maison communale, ou il peut en être pris copie sans déplacement, le cas échéant contre remboursement.

Les règlements deviennent obligatoires trois jours après leur publication par voie d'affiche dans la commune, sauf si le règlement en dispose autrement.



# Autorisations de bâtir janvier - mars 2022



N°	Maîtres d'ouvrage	Objet	Lieu	Date
37-2020	<b>Transformation de deux maisons unifamiliales en immeuble résidentiel</b>	5, rue de la Montagne	Trintange	31/03/2022
20-2022	<b>Construction d'un mur de soutènement et aménagement d'une terrasse</b>	5, rue de Trintange	Waldbredimus	31/03/2022
15-2022	<b>Construction d'une résidence à 4 appartements</b>	1, Am Päsch	Waldbredimus	25/03/2022
19-2022	<b>Installation d'un échafaudage et remise en peinture de la façade</b>	1, rue Wiltheim	Waldbredimus	24/03/2022
18-2022	<b>Installation photovoltaïque</b>	1, cité Hannert lautesch	Waldbredimus	23/03/2022
61-2021	<b>Aménagement des alentours</b>	9, rue de Gondelange	Waldbredimus	13/03/2022
16-2022	<b>Construction d'une piscine</b>	24, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	13/03/2022
17-2022	<b>Construction d'un jardin d'hiver</b>	14, rue de la Montagne	Trintange	13/03/2022
11-2022	<b>Construction d'une maison unifamiliale</b>	2, Am Päsch	Waldbredimus	03/03/2022
12-2022	<b>Construction d'une maison unifamiliale</b>	3, Am Päsch	Waldbredimus	03/03/2022
13-2022	<b>Construction d'une maison unifamiliale</b>	4, Am Päsch	Waldbredimus	03/03/2022
14-2022	<b>Construction d'une maison unifamiliale</b>	5, Am Päsch	Waldbredimus	03/03/2022
10-2022	<b>Aménagement des alentours</b>	56, rue Principale	Waldbredimus	25/02/2022
09-2022	<b>Aménagement des combles</b>	40, cité Hannert Lautesch	Waldbredimus	22/02/2022
06-2022	<b>Mise à niveau du jardin</b>	3, rue de la Montagne	Trintange	18/02/2022



# Rapport de la séance du conseil communal du mardi, 19 janvier 2022

## France Présents:

M. Thomas Wolter, bourgmestre, MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, échevins  
MM. Alex Flamant, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

## Absent(s) - excusé(s) :

(néant)

La séance est présidée par M.  
Thomas Wolter, bourgmestre

## Klimapakt

Présentation dans le cadre du pacte climat 2.0 par notre conseiller climatique, M. Lars Linster & discussion ouverte

## 3ème âge

Le conseil communal désigne unanimement M. Martin Bohler, échevin, à représenter la Commune de Waldbredimus dans la « Commission paritaire » et dans le groupe de travail « repas sur roues », instaurés par l'Etablissement public SERVIOR dans le cadre du transfert d'activités du CIPA Jousefshaus de l'Hospice civil de la Ville de Remich vers Servior.

## Environnement :

M. Mike Molling, conseiller, est nommé à l'unanimité délégué de la Commune de Waldbredimus auprès du Comité du Syndicat intercommunal à vocation multiple SIAS. Ensuite, le conseil approuve à l'unanimité le contrat Pacte Nature conclu en date du 27 octobre 2021 avec l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg.

## Finances :

Le conseil communal fixe le prix de vente de bois de chauffage hors TVA à appliquer à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2022 aux montants suivants

- Par corde (2 stères) ( 2 x 1 x 1 m) hêtre ou chêne, coupé et façonné, débardé sur un chemin carrossable (100 €), transporté à la maison (120 €).

- Par corde (2 stères) ( 2 x 1 x 1 m) de bois coupé, façonné et transporté à la maison, coupé sur longueur 50 cm (150 €), coupé sur longueur 33 cm (180 €), coupé sur longueur 25 cm (200 €).
- Par lot de bois de houppier, composé par le préposé-forestier en fonction du volume, de la qualité et de l'accessibilité du bois (30 €)

## Cimetière en forêt :

La convention de coopération pour la réalisation et la gestion du cimetière en forêt Kréischelbësch à Waldbredimus, conclue entre les communes de Waldbredimus, Contern, Bous, Sandweiler, Stadbredimus et Waldbredimus et portant sur une durée renouvelable de 10 ans est approuvée à l'unanimité par le Conseil communal.

## Houlbech :

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat d'ingénieur conclu en date du 22 décembre 2021 avec le bureau d'études TR-Engineering et concernant la réhabilitation du ruisseau canalisé « Houlbech » dans la partie rue de l'Eglise à Trintange.

## Rue des Romains à Waldbredimus :

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat d'ingénieur conclu en date du 22 décembre 2021 avec le bureau d'études TR-Engineering et concernant le réaménagement de la rue des Romains à Waldbredimus.

## Fusion :

Une question d'un conseiller a traité les subsides étatiques versés dans le cadre du projet de fusion avec la commune de Bous. Monsieur le Bourgmestre informe le conseil que les communes de Bous, Grosbous, Waldbredimus et Wahl se sont concertés et qu'ils ont contacté Madame la Ministre de l'Intérieur afin de discuter de ce point.

# Bericht zur Gemeinderatssitzung vom Dienstag, 19. Januar 2022

## Anwesend :

M. Thomas Wolter, Bürgermeister, MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, Schöffen  
MM. Alex Flammant, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, Gemeinderäte, M. Christian Weber, Gemeindesekretär

## Abwesend:

(néant)

Die Sitzung wurde von Bürgermeister Thomas Wolter geleitet

## Klimapakt

Präsentation des Klimapakts 2.0 durch den Klimaberater der Gemeinde Lars Linster & offene Diskussion

## 3. Alter

Der Gemeinderat ernennt einstimmig Schöffe Martin Bohler zum Vertreter der Gemeinde Waldbredimus in der "Paritätischen Kommission" und in der Arbeitsgruppe "Essen auf Rädern", die von der Einrichtung SERVIOR im Rahmen der Übertragung der Aktivitäten des CIPA Jousefshaus vom Zivilhospiz der Stadt Remich an Servior eingeführt wurden.

## Umwelt

Rat Mike Molling wird einstimmig zum Delegierten der Gemeinde Waldbredimus im Komitee des Interkommunalen Zweckverbands SIAS ernannt.

Anschließend billigt der Gemeinderat einstimmig den Vertrag Pacte Nature, der am 27. Oktober 2021 mit dem Staat des Großherzogtums Luxemburg geschlossen wurde

## Finanzen

Der Gemeinderat legt einstimmig den Verkaufspreis für Brennholz ohne Mehrwertsteuer fest, der ab dem 1. Januar 2022 gilt:

- par corde (2 stères) (2 x 1 x 1 m) hêtre ou chêne, coupé et façonné, débardé sur un chemin carrossable (100 €), transporté à la maison (120 €)
- par corde (2 stères) (2 x 1 x 1 m) de bois coupé, façonné et transporté à la maison, coupé sur longueur 50 cm (150 €), coupé sur longueur 33 cm (180 €), coupé sur longueur 25 cm (200 €)
- par lot de bois de houppier, composé par le préposé-forestier en fonction du volume, de la qualité et de l'accessibilité du bois (30€)

## Waldfriedhof

Die Konvention zur Realisierung und Verwaltung des Waldfriedhofs Kréischelbësch in der Gemeinde Waldbredimus, die zwischen den Gemeinden Waldbredimus, Contern, Bous, Sandweiler und Stadbredimus vereinbart wurde und sich auf eine (verlängerbare) Dauer von 10 Jahren bezieht, wird vom Gemeinderat einstimmig angenommen.

## Houlbech

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Ingenieurvertrag, vom 22. Dezember 2021 mit dem Ingenieurbüro TR-Engineering abgeschlossen zur Sanierung des kanalisierten Baches "Houlbech" im Bereich der Rue de l'Eglise in Trintingen.

## Rue des Romains in Waldbredimus

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Ingenieurvertrag vom 22. Dezember 2021 mit dem Ingenieurbüro TR-Engineering zur Neugestaltung der Rue des Romains in Waldbredimus.

## Fusion

Ein Ratsmitglied erkundigt sich nach den staatlichen Subventionen, die im Rahmen des Fusionsprojekts mit der Gemeinde Bous gezahlt werden. Der Bürgermeister informiert den Rat, dass sich die Bürgermeister der Gemeinden Bous, Grosbous, Waldbredimus und Wahl getroffen und die Innenministerin kontaktiert haben, um diesen Punkt zu besprechen.

# Rapport de la séance du conseil communal du mercredi, 16 février 2022

## Présents:

M. Thomas Wolter, bourgmestre, M. Jean-Claude Ruppert, échevin  
MM. Alex Flamant, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

## Absent(s) - excusé(s) :

M. Martin Bohler, échevin

La séance est présidée par M.  
Thomas Wolter, bourgmestre

## Enseignement & Maison relais :

Le conseil approuve à l'unanimité des membres présents la convention bipartite 2022 relative aux Services d'éducation et d'accueil pour enfants (« Maisons relais ») conclue en date du 17 décembre 2021 avec l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et aux termes de laquelle l'Etat participe à 75% et la commune à 25% à la différence entre les frais de fonctionnement et la participation financière des parents, soit 917.747,00€ participation de l'Etat et 305.916,00€ participation de la commune suivant estimations.

Ensuite, le Conseil approuve à l'unanimité des membres présents la commande de 10 unités ordinateur-moniteur afin d'équiper l'école fondamentale de Trintange.

## Déguerpissements

Le contrat-cadre « Rahmenvertrag für Lager- und Entsorgungsservice nach Zwangsräumungen » conclu par la Commune avec Albert Streff sàrl et Cie secs de Strassen en date du 10 janvier 2022 est approuvé à l'unanimité des membres présents par le Conseil communal.

## BIRK :

M. Thomas Wolter, bourgmestre, est nommé à l'unanimité des membres présents délégué suppléant de la Commune de Waldbredimus auprès de Beschäftegungs Initiativ Réimecher Kanton asbl.

## Urbanisme :

Le conseil communal approuve à l'unanimité des membres présents le projet de morcellement de la parcelle 624/4221, section B de Trintingerthal (38, rue de Remich L-5460 Trintange) établi par la société e Bléck architectes sur demande du propriétaire du terrain.

## Rue de Canach à Roedt :

Le conseil communal approuve à l'unanimité des membres présents le devis concernant le renouvellement de la canalisation d'eaux mixtes, d'eaux pluviales et des réseaux divers de la rue de Canach à Roedt, établi en date du 7 février 2022 par la société TR Engineering.

## Finances :

Le collège échevinal présente le Plan pluriannuel de financement tel qu'il a été mis à jour au conseil communal. Une attention particulière est portée à l'acquisition renforcée de terrains pour les besoins de la commune et notamment dans le cadre du projet de fusion avec la commune de Bous, ainsi qu'au financement de ces acquisitions.

Les montants nécessaires au réaménagement des rues des Romains, de Canach et du Kiem sont également inscrits au plan pluriannuel.

Finalement, le conseil signe 7 titres de recette pour un montant de 4.241,47€.

## Inondations :

Une question d'un conseiller a concerné des travaux de coupe-haie dans le cadre de la prévention d'inondations

# Bericht zur Gemeinderatssitzung vom Mittwoch, 16. Februar 2022

## Anwesend :

M. Thomas Wolter, Bürgermeister, M. Jean-Claude Ruppert, Schöffe  
MM. Alex Flammant, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, Gemeinderäte, M. Christian Weber, Gemeindesekretär

## Abwesend:

M. Martin Bohler, Schöffe

Die Sitzung wurde von Bürgermeister Thomas Wolter geleitet

## Schule und Maison Relais

Der Rat genehmigt einstimmig die am 17. Dezember 2021 mit dem Staat des Großherzogtums Luxemburg abgeschlossene Vereinbarung 2022 über die Bildungs- und Betreuungsdienste für Kinder ("Maisons relais"). Der Staat beteiligt sich mit 75% und die Gemeinde mit 25% an der Differenz zwischen den Betriebskosten und der finanziellen Beteiligung der Eltern (geschätzte Beteiligung Staat: 917.747,00€, geschätzte Beteiligung Gemeinde: 305.916,00€).

Anschließend genehmigt der Gemeinderat einstimmig die Bestellung von 10 Computer-Monitor-Einheiten zur Ausstattung der Grundschule in Trintingen..

## Zwangsräumungen

Der « Rahmenvertrag für Lager- und Entsorgungsservice nach Zwangsräumungen » vom 10. Januar 2022 zwischen der Gemeinde Waldbredimus und der Albert Streff sàrl et Cie secs aus Strassen wird einstimmig vom Gemeinderat angenommen.

## BIRK

Bürgermeister Thomas Wolter wird einstimmig von den anwesenden Mitgliedern zum Ersatzdelegierten der Gemeinde Waldbredimus bei der Beschäftigungsinitiativ Réimecher Kanton asbl (BIRK) ernannt.

## Gemeindeentwicklung

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Entwurf der Parzellierung der Parzelle 624/4221, Sektion B von Trintingerthal (38, rue de Remich L-5460 Trintange), der von der Firma e Bléck architectes auf Antrag des Grundstückseigentümers erstellt wurde.

## Rue de Canach à Roedt

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Kostenvoranschlag für die Erneuerung der Mischwasser- und Regenwasserkanalisation sowie der verschiedener anderer Netzwerke in der Rue de Canach in Roedt der Firma TR Engineering vom 7. Februar 2022.

## Finanzen

Das Schöffenrat präsentiert dem Gemeinderat den aktualisierten Mehrjahresfinanzplan. Besondere Aufmerksamkeit wird dem verstärkten Erwerb von Grundstücken für die Bedürfnisse der Gemeinde und insbesondere im Rahmen des Fusionsprojekts mit der Gemeinde Bous sowie der Finanzierung dieser Ankäufe gewidmet.

Die Beträge für die Neugestaltung der Rue des Romains, der Rue de Canach und der Rue du Kiem werden ebenfalls in den Mehrjahresplan aufgenommen.

Anschließend unterzeichnet der Gemeinderat 7 Einnahmetitel in Höhe von 4.241,47 €.

## Überschwemmungen

Eine Frage eines Gemeinderatsmitglieds betraf Heckenschneidearbeiten im Rahmen der Hochwasserprävention.

# Rapport de la séance du conseil communal du jeudi, 31 mars 2022

## FR Présents:

MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, échevins  
MM. Alex Flammant, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

## Absent(s) - excusé(s) :

M. Thomas Wolter, bourgmestre

La séance est présidée par

M. Jean-Claude Ruppert, échevin

## Réunions du conseil

Le conseil décide à l'unanimité de désigner le centre culturel Jos Rennel comme local particulier pour la tenue des séances du conseil communal.

## Rue des Romains à Waldbredimus

Le conseil communal approuve unanimement un devis établi par la société TR Engineering au montant total de 1.658.694,70 € pour le réaménagement de la rue des Romains.

## Acquisitions :

Le conseil communal approuve à l'unanimité

- un acte notarié portant acquisition de la parcelle cadastrale 652/4751, section B de Trintingerthal (22, rue de Remich à Trintange), contenant un terrain de 7a53ca et une maison d'habitation au prix de 1.015.000 €. Cette parcelle sera à long terme intégrée dans le campus scolaire « Ecole fondamentale Trintange ».
- un acte notarié portant acquisition, au prix de 4.000 €, de la parcelle 575/1838, section A de Waldbredimus au lieu-dit « auf dem Buechel », d'une contenance de 9 ares. Cette parcelle sera utilisée dans le cadre de l'extension de l'aire de jeux et de verdure de la cité Hannert Lautesch.
- un acte notarié portant acquisition d'une place voirie de 0,25 are au lieu-dit « rue Principale » à Trintange au prix de 125 € et afin d'intégrer cette parcelle dans la voirie publique, notamment la création / l'extension du trottoir dans cette rue.
- un compromis immobilier par lequel la commune de Waldbredimus acquiert les parcelles cadastrales 134/0 et 165/388, section A de Waldbredimus, d'une contenance de 3a70ca et 3a, au prix de 737.000 €. Cette acquisition se fait dans le but d'intégrer lesdites parcelles au centre culturel Jos Rennel,

respectivement la création future d'un complexe administratif, associatif et culturel à cet endroit.

## Finances :

Le conseil communal approuve à l'unanimité un contrat de fourniture d'énergie électrique et un contrat de fourniture de gaz, les deux conclus avec Enovos Luxembourg SA afin d'alimenter l'immeuble sis 28b rue de Remich à Trintange.

En fin de séance, le conseil signe 11 titres de recette d'un montant total de 1.199.093,74€ pour l'année budgétaire 2021 et 7 titres de recette d'un montant total de 36.392,91€ pour l'année budgétaire 2022.

## Maison relais :

Le conseil communal approuve un avenant au contrat conclu avec Anne asbl et concernant la fourniture de repas aux élèves de notre Maison relais « Am Kiischtenascht ».

## Associations locales :

Le conseil alloue à l'unanimité des subsides d'un montant total de 20.175€ aux associations locales pour l'année 2021.

## Personnel :

Le conseil communal approuve à l'unanimité :

- L'avenant à un contrat de travail conclu avec un salarié suite à sa promotion sur le poste de chef d'équipes du service des régies
- Le contrat de travail conclu avec un salarié afin de renforcer le service des régies suite au départ à la retraite d'un ouvrier communal

## Circulation :

le collège échevinal informe le conseil qu'il a lancé les procédures nécessaires afin de barrer l'accès du chemin rural « Leekopp » de Waldbredimus vers la route nationale N2 suite aux accidents survenus récemment.

## Fusion :

Des questions ont concerné les procédures et le calendrier des réunions dans le cadre du projet de fusion avec la commune de Bous.

## Guerre en Ukraine :

Une question a concerné la mise à disposition de logements à des demandeurs de protection internationale.

# Bericht zur Gemeinderatssitzung vom Donnerstag, 31. März 2022

## **Anwesend:**

MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, Schöffen  
MM. Alex Flammant, Gaston Knepper, Mike Molling,  
Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel,  
Gemeinderäte, M. Christian Weber, Gemeindesekretär

## **Abwesend:**

M. Thomas Wolter, Bürgermeister

Die Sitzung wurde vo Schöffen  
Jean-Claude Ruppert geleitet

## **Gemeinderatssitzungen**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, das Kulturzentrum Jos Rennel als Raum für die Abhaltung von Sitzungen des Gemeinderats zu bestimmen.

## **Rue des Romains à Waldbredimus**

Der Gemeinderat billigt einstimmig einen von der Firma TR Engineering erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von insgesamt 1.658.694,70€ für die Neugestaltung der Rue des Romains.

## **Anschaffungen**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig

- eine notarielle Urkunde über den Erwerb der Katasterparzelle 652/4751, Sektion B von Trintingerthal (22, rue de Remich in Trintange), die ein Grundstück von 7a53ca und ein Wohnhaus zum Preis von 1.015.000 € enthält. Diese Parzelle soll langfristig in den Schulcampus "Ecole fondamentale Trintange" integriert werden.
- eine notarielle Urkunde über den Erwerb der Parzelle 575/1838, Sektion A von Waldbredimus am Ort "auf dem Buechel", mit einem Inhalt von 9 Ar zum Preis von 4.000 €. Diese Parzelle soll im Rahmen der Erweiterung des Spiel- und Erholungsbereichs der Wohnsiedlung „Hannert Lautesch“ genutzt werden.
- Eine notarielle Urkunde über den Erwerb einer Straßenfläche von 0,25 Ar am Ort "rue Principale" in Trintingen zum Preis von 125 € um diese Parzelle in den öffentlichen Straßenraum zu integrieren und so die Schaffung eines Bürgersteigs zu ermöglichen.
- Eine Immobilienvereinbarung, durch den die Gemeinde Waldbredimus die Katasterparzellen 134/0 und 165/388, Sektion A von Waldbredimus, mit einer Fläche von 3a70ca und 3a, zum Preis von 737.000 € erwirbt. Dieser Erwerb erfolgt mit dem Ziel, die genannten Parzellen in das

Kulturzentrum Jos Rennel zu integrieren, bzw. die zukünftige Schaffung eines Verwaltungs-, Vereins- und Kulturkomplexes an diesem Ort.

## **Finanzen**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig einen Strom- und einen Gasliefervertrag, die mit Enovos Luxembourg SA abgeschlossen wurden, um das Gebäude 28b rue de Remich in Trintange zu versorgen.

Am Ende der Sitzung unterzeichnet der Rat 11 Einnahmebelege in Höhe von insgesamt 1.199.093,74€ für das Haushaltsjahr 2021 und 7 Einnahmebelege in Höhe von insgesamt 36.392,91 € für das Haushaltsjahr 2022.

## **Maison relais**

Der Gemeinderat genehmigt einen Zusatz zum Vertrag mit der Anne asbl über die Lieferung von Mahlzeiten an die Schüler der Maison Relais "Am Kiischtenascht" ..

## **Vereine**

Der Rat vergibt einstimmig Zuschüsse in Höhe von insgesamt 20.175€ an örtliche Vereine für das Jahr 2021.

## **Personal**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig :

- Den Zusatz zu einem Arbeitsvertrag mit einem Mitarbeiter aufgrund seiner Beförderung zum Vorarbeiter des Regiedienstes.
  - Den Arbeitsvertrag mit einem Arbeitnehmer um die Abteilung des Regiedienstes zu verstärken, nachdem ein Mitarbeiter in den Ruhestand gegangen ist.
- Bezüglich der öffentlichen Ausschreibung einer freien Stelle für einen B1-Beamten beschließt der Rat einstimmig, keine der Bewerbungen zu berücksichtigen.

## **Verkehr**

Der Schöffenrat informiert den Gemeinderat darüber, dass die notwendigen Verfahren eingeleitet wurden, um den Feldweg "Leekopp" von Waldbredimus zur Nationalstraße N2 nach einer Reihe von Unfällen zu sperren.

## **Fusion**

Es wurden Fragen gestellt zum Verfahren und zum Zeitplan betreffend die geplante Fusion mit der Gemeinde Bous.

## **Krieg in der Ukraine**

Eine Frage betraf die Bereitstellung von Unterkünften für Personen, die internationalen Schutz beantragt haben.



## Clôture bei der Spillplaz zu Trënteng

Zesumme mat der Administration de la nature et des forêts huet eisen techneschen Atelier eng nei Clôture bei der Spillplaz zu Trënteng realiséiert. D'Holz kënnt

aus de Bëscher vun eiser Gemeng bzw. vu Bous an Duelem.



## Fils barbelés | Stacheldraht

L'administration communale souhaite informer les citoyens que, conformément à l'article 26 du règlement général de police de la commune de Waldbredimus, les clôtures en fil de fer barbelé ne sont pas autorisées le long des voies publiques.

Die Gemeindeverwaltung möchte die Bürgerinnen und Bürger darüber informieren, dass gemäß Art. 26 der Allgemeinen Polizeiverordnung der Gemeinde Waldbredimus Zäune mit Stacheldraht entlang von öffentlichen Wegen nicht zulässig sind.



## Maison Relais D'Kiischte bewege sech!

An der Ouschtervakanz huet sech alles ëm d'Thema Beweegung gedréit. Grousse Succès hat eisen Airtramp, dee mir vun der Logopédie geschenkt kruten.

D'Kanner konnten déi ganz Vakanz hire Power erausloessen, se sinn Trottinette fuere gaangen, hunn op der Kockelscheier Badminton gespillt a konnten duerno bei enger Ronn Yoga entspannen.





## Grouss Botz an der Maison Relais

Och d'Maison Relais huet sech erëm un der grousser Botz bedelegt, ganz ènnert dem Motto: "Mir halen eist Duerf propper".

D'Mini Me an och d'Magic Kids sinn duerch Trënteng getrëppelt an hunn alles agesammelt wat näischt um Buedem verluer huet. Et ass leider erëm ganz vill zesumme komm.

## Maison Relais Ouschterdeko

An Zesummenaarbecht mam Service Technique vun der Gemeng hunn d'Kanner aus der Maison Relais eng flott Ouschterdeko an der Gemeng opgestallt. D'Kanner sinn immens houfreg op hir Wierker.

Trëppelt duerch d'Gemeng a gitt op d'Sich no den Huesen, Muerten an Eeër... se sinn iwverall!



An der Maison Relais ass émmer eng lass..



## Maison Relais Welt-Down-Syndrom-Dag

Den 21.3 ass de Welt-Down-Syndrom-Dag.  
Dëst war och an der Maison Relais Thema.

Een Ziel vun inklusivem Schaffen an eiser Maison Relais ass et, Kanner all individuell ze gesinn an hinnen all déi gläich Chancen ze bidden. Eis ass et wichtig, fréi mat de Kanner iwwert dëst Thema ze diskutéieren.

D'Kanner kruten erkläert wat genau Down-Syndrom ass a firwat mir deen Dag dann aus Solidaritéit zwou verschidde Strëmp undinn sollen.

Wësst Dir firwat dat esou ass?

Well d'Strémp d'Form vun engem Chromosom huet, ass séier d'Iddi vun de Strëmp opkomm.  
Zwou verschidde Strëmp wëll da soen: "Mir sinn all verschidden, an dat ass och gutt esou".

Sou louch et dann op der Hand, datt mir dat dann och opgegraff hunn a mat de Kanner zesummen Strëmp gemoolt hunn, déi si da konnten, wa se wollten, den 21.3. och undoen.



## Obstbaumschnittkurs in Roedt

Am 5. Februar 2022 organisierte die Biologische Station SIAS zusammen mit unserer Gemeinde einen Obstbaumschnittkurs in Roedt. Marc THIEL von der Biologischen Station SIAS erklärte in Theorie und Praxis, worauf es beim Obstbaumeschneiden ankommt.

Durch den Rückgang der Wirtschaftlichkeit und die schwere körperliche und fachliche Arbeit werden heute nur noch wenige Obstbäume regelmäßig von ihren Besitzern gepflegt. Viele Bäume vergreisen und brechen zusammen. Nach und nach verschwinden die Bäume und mit ihnen die Bongerten aus unserer Landschaft. Vor allem in Regionen, die von den Bongerten geprägt sind, bedeutet diese schleichende Veränderung eine Verarmung des Landschaftsbildes. Was wäre unsere Gemeinde ohne die Obstbäume?!

Bongerten prägen jedoch nicht nur das Landschaftsbild, sondern stellen für viele Tier- und Pflanzenarten einen wichtigen Lebensraum dar. Verschwinden die Bongerten aus unserer Landschaft, verschwinden die auf sie angewiesenen Arten. Die Erhaltung der Bongerten ist also aktiver Naturschutz. Aus diesem Grunde hat sich die Biologische Station SIAS, die in 22 Gemeinden im Osten und Süd-Osten des Landes Naturschutzprojekte umsetzt, die Erhaltung der Bongerten auf die Fahne geschrieben. Über die Biologische Station SIAS können zum Beispiel neue Obstbäume gepflanzt werden. Auch der Schnitt von Obstbäumen ist in einem Projekt abgedeckt. Jährlich werden über diese Projekte in Zusammenarbeit mit den Förstern rund 2000 Obstbäume gepflanzt und etwa ebenso viele geschnitten. Wer will, kann für die Pflanzung und Pflege der Hochstammobstbäume die Dienste der Biologischen Station SIAS in Anspruch nehmen. Die Projekte sind gratis!

Für diejenigen, die noch selbst ihre Obstbäume pflegen, bot der Schnittkurs einen guten Überblick über die notwenigen Arbeiten am alten Obstbaum. Neben der Entfernung der Mistel sind vor allem tote und kranke Äste zu entfernen. Wer zudem das alte, abgetragene Fruchtholz rauschneidet, hat bereits die wichtigsten Maßnahmen in der Altbaumpflege umgesetzt. Die gepflegten Obstbäume danken es mit einer quantitativ und qualitativ höheren Obsternte sowie einer verlängerten Lebensdauer.

Wenn auch Sie einen Bongert in unserer Gemeinde besitzen, oder Hochstammobstbäume schneiden lassen, dann melden Sie sich bei Marc THIEL von der Biologischen Station SIAS (Tel: 691 722 777; m.thiel@sias).



2022  
27|02

## Anlegen von Baumumrandungen und Beeten für Stauden und Blumen



2022  
12|03

## Grouss Botz, organiséiert vun der Ëmweltkommissioun





# MOIEN!

De Summer ass do, wou alles blitt a wiisst, an een sech gär dobaussen ophëlt. Deemno sinn nees méi Leit an der Natur énnerwee. Vill Léit fannen et dobäi flott queesch iwver Feld a Wisen ze goen. Dobäi loossen och vill Spadséergänger hir Muppe fräi lafen. Mee do heescht et opgepasst! Vigel, déi um Buedem bréien, ginn duerch Spadséergänger a Muppe gestéiert. Et si beispillsweis d'Léierchen, d'Feldhong oder d'Schwarzbréschtchen, déi hir Eeér op de Buedem leeën. Wärend der Bruttzäit vun Mäerz bis Juni ass et wichteg, d'Déieren net ze stéieren an op de Weeér ze bleiwen. Dovunner beträff sinn och Huesen oder aner Wélldéieren.

Donieft maache fräi lafend Hénn och de Bauer en vill Suergen. Kéi kënnen duerch den Hondsreck krank ginn. Si huele beim Friessen Parasitte mam Hondsreck op, den bei trächtege Kéi oft zu Doutgebuerten féiert. Och op Méiwisen, wou keng Déiere stinn, lant den Hondskoup letztendlech am Fudder vu Kéi, Schof oder aneren Notzdéieren. De Verloscht vun Déieren bedeut fir de Bauer èmmer en ekonomeschen an en emotionale Schued. Wann dir op der Gewann énnerwee sidd, denkt un d'Bauer, hir Notzdéier, an un d'Vigel, a loosst äre Mupp net fräi lafen, respektiv bleibt w.e.g. op de Weeér.

Dësen Artikel ass en Deel vun eiser Sensibilisierungscampagne fir Spadséergänger a Muppenbesetzer, déi de SIAS an Zesummenarbecht mam COPIL NATURA 2000 Guttland Musel ausgeschafft huet.

## Kontakt / Contact SIAS

Doris Bauer  
Tel. 349410-27  
[d.bauer@sias.lu](mailto:d.bauer@sias.lu)  
[www.sias.lu](http://www.sias.lu)



NATURA 2000  
COPIL Guttland Musel



L'été est enfin arrivé, tout fleurit et pousse et on aime passer du temps dehors. Ainsi, de plus en plus de gens se promènent dans la nature. Beaucoup de gens aiment se promener dans les champs et les prairies. De plus, de nombreux promeneurs laissent leurs chiens en liberté. Mais faites attention ! Les oiseaux qui nichent au sol sont dérangés par les promeneurs et les chiens. L'alouette des champs, la perdrix grise et le tarier pâtre, par exemple, pondent leurs œufs au sol. Pendant la période de nidification, de mars à juin, il est important de ne pas déranger les animaux et de rester sur les chemins. Les lièvres ou autres animaux sauvages sont également concernés.

En outre, les chiens en liberté causent des gros soucis aux agriculteurs. Les vaches peuvent tomber malades à cause des déjections canines. En mangeant, elles emportent les parasites avec les déjections canines, ce qui entraîne souvent des animaux mort-nés chez les vaches gravides. Ils ingèrent les parasites avec les excréments des chiens lorsqu'ils se nourrissent, ce qui entraîne souvent la mort des vaches gravides. Même dans les prairies sans animaux, les excréments de chiens se retrouvent dans la nourriture des vaches, des moutons ou d'autres animaux d'élevage. La perte d'animaux représente toujours un préjudice économique et émotionnel pour l'agriculteur. Lorsque vous vous promenez, pensez aux agriculteurs, à leurs animaux et aux oiseaux et ne laissez pas votre chien en liberté, respectivement restez sur le chemin.

Cet article fait partie de notre campagne de sensibilisation pour les promeneurs et propriétaires de chiens, développée par le SIAS en collaboration avec le COPIL NATURA 2000 Guttland Musel.

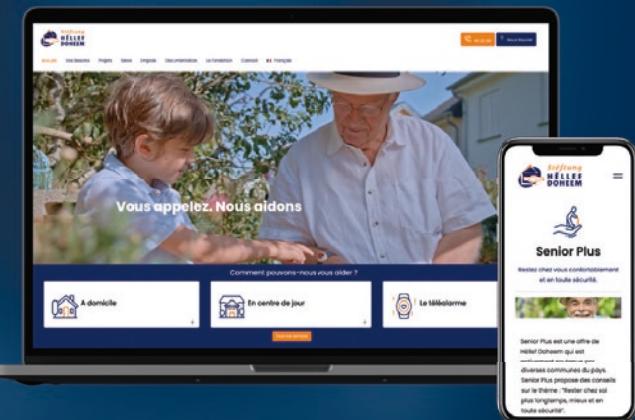


Pour vos aides et soins à domicile, seulement 5 lettres à retenir:

# SHD.LU

Découvrez  
notre nouveau site web !

Accessible, clair et dynamique,  
vous y trouverez tout pour  
bien vivre chez vous.



**Vousappelez  
le 40 20 80.  
Nous aidons**



## Liichtmëssdag 2022

Den 2. Februar war et erëm souwält. D'Kanner aus dem C1 si liichte gaangen. Wéint dem Covid-19 an den entspriechende Restriktioune konnte mir och dëst Joer net bei de Kanner hir Elteren heem liichte goen. Als Alternativ, an énnert dem Respekt vun de sanitäre Mesuren, konnte mir wéi schonns 2021 bei verschidde Schoukklassen, bei d'Maison Relais a bei d'Gemeng liichte goen wou mir ganz wëllkomm waren a gutt verwinnt gi sinn.



## Trëntenger Musek baakt Fueskichelcher



## Buergbrennen 2022

No engem Joer Paus, wou wéinst dem Corona kee Buergbrenne konnt organiséiert ginn, huet d'Amicale Pompjeeë Gemeng Waldbriedenes samschdes de 5. Mäerz déi Tradition erëm konnten opliewe loessen.

Wann d'Amicale dëst Joer, och nach wéinst der Pandemie, d'Evenement a méi engem klenge Kader wollt ofhalen, gouf et wéinst der grousser Unzuel vu Visiteuren déi d'Buergbrenne wollte materliewen zu engem vollen Erfolleg.

Nom Auslouse vun den Ticketen, fir Buergdamm a Buerghär ze definéieren, konnten dës géint 19:00 d'Buerghär a Brand setzen.

E puer flott an agreabel Stonne konnten d'Leit bei engem gudde Glühwäin, Schoki fir d'Kanner nieft anerem Gedréngs beim dësjärege Buergbrennen a gudden Gesellschaft genéissen.

Och Würschtercher oder Mettwurscht mat Sauerkraut an eng gutt lerbessenzopp waren d'Spezialitéite vun dësem Dag.

D'Amicale vun de Pompjeeë Gemeng Waldbriedemes seet alle Leit, grouss a kleng, Merci, dass si drop gehal hu fir bei dëser Feier an der gewinnter Form derbäi ze sinn a lued all Leit elo schonn an op dat traditionellt Grillfest, dat hoffentlech wéi geplant kann de leschte Weekend am Juni zu Waldbriedemes stattfannen.







## Klibberen 2022

2022

15|04





## Lotissement « Am Päsch», Waldbriedemes





Energie spueren duerch

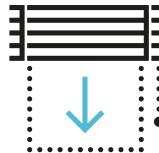
# RICHTEG HËTZEN



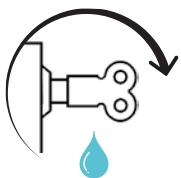
D'Temperatur doheim  
ëm 1 Grad erofsetzen.  
  
Dat spuert bis zu 7% vun  
den Heizkäschen!



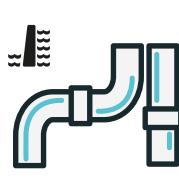
Den Heizkierper net  
zoustellen oder verdecken.  
  
Soss kann deen Aarmen  
net richteg schaffen.



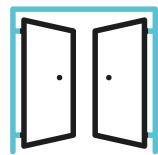
Owes d'Rollueden erof an  
d'Rideauen zou maachen.  
  
Iwvert d'Fénstere geet déi  
meescht Hëtz verluer.



Den Heizkierper vun  
Zäit zu Zäit entlüften.  
  
D'Loft muss eraus, némme sou  
kann d'Hëtz gutt zirkuléieren.



D'Heizungsréier  
am Keller dämmen.  
  
Fir keng Wäermt do ze verléieren,  
wou een se jo net brauch.



Dieren zu méi kale  
Raim zourmaachen.  
  
Pass gutt op, looss  
d'Hëtz net fortlafen!



D'Heizung owes a beim Verloosse  
vum Raum op 16°C erofdréien.  
  
Net ganz ausmaachen, soss killt  
de Raum eventuell zevill of.



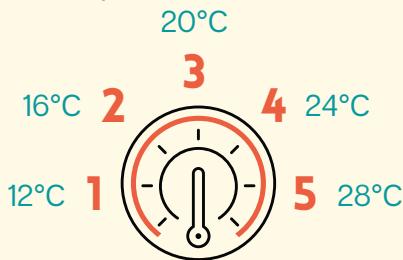
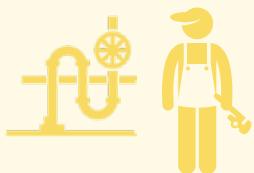
D'Fenster net kippen, mee  
kuerz grouss opmaachen  
  
Am Summer kann een 30 min  
lüften, am Wanter gi 5 min duer.



D'Hänn an d'Zänn mat  
kalem Waasser wäschen.  
  
D'Temperatur vum Waasser  
spillt keng Roll fir de Knascht.

## Stellt den Thermostat richteg an ...

... an denkt och drun,  
den Heizsystem duerch en  
Installateur optimiséieren  
ze loessen.



Money, money, money :

Heizenergie = 60-90%  
vum gesamten Energieverbrauch  
vun enger Wunneng



D'Energierechnung variéiert vill, ofhängig  
vun den Energiequellen déi benutzt ginn  
(Elektresch, Äerdgas, Brennstoff).

Editeur

Émweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu

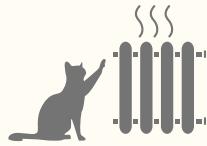


Méi zum Theema !  
[www.kleenschrett.lu](http://www.kleenschrett.lu)

Energie spueren duerch

# RICHTEG HËTZEN

Wosst du dat?



Mat 1 Grad manner am Haus kann ee bis zu 7% vun den Heizkäschte spueren.



Den Undeel vun der Heizenergie am gesamten Energieverbrauch vun enger Wunneng ass zwësche 60 an 90%.



Den Heizkierper op Maximum ze dréine wann een Heem kënnert erhëutzt d'Haus net méi séier, mee féiert zu iwwerpmeissegem Energieverbrauch.



En Haushalt zu Lëtzebuerg investéiert 1/4 vu sengen Ausgaben a "Wunneng, Waasser, Strom, Gas an aner Brennstoffer".



Kënschtlecht Hëtzen beaflosst eis Toleranz géint kal Temperaturen.

Wann ee gewinnt ass vill ze hëtzen, da kann e kalen Dag sech méi kal ufülle wéi et wierklech ass.



Maacht d'Fënster grouss op fir ze lëften. D'Fënster op d'Kipp ze setze mécht de Raum méi kal, mee et ass guer net effizient fir d'Loft ze erneieren.



Editeur

Émweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Méi zum Theema!  
[www.klengschrett.lu](http://www.klengschrett.lu)

## An dëser Nummer

Luc CORDEWENER Départ en retraite   Deuxième réunion citoyenne avant le référendum	4
Referendum des citoyens sur la fusion des communes de Bous et Waldbredimus	6
Léif Biergerinnen a Bierger vu eiser Partnergemeng	7
Rapports des séances du conseil communal	10 - 15
Clôture bei der Spillplaz zu Trënteng   Stacheldraht	16
Maison Relais: D'Kiischte bewege sech! - Grouss Botz - Ouschterdeko - Welt-Down-Syndrom-Dag	17 - 21
Obstbaumschnittkurs in Roedt	23
Anlegen von Baumumrandungen   Grouss Botz, organiséiert vun der Ëmweltkommissioun	24
Liichtmëssdag 2022	27
Trëntenger Musek baakt Fueskichelcher	28
Buergbrennen 2022	29
Klibberen 2022	32

## Calendrier des manifestations

20.05.2022	Nopeschfest
23.06.2022	Nationalfeierdag, vun 10h30 un, Centre Culturel Waldbriedemes
25.06.2022	Grillfest, Waldbriedemes, 17-23h00 Centre Culturel, org. Amicale Pompjeeën
26.06.2022	Grillfest, Waldbriedemes, 11-20h00Centre Culturel, org. Amicale Pompjeeën
03.07.2022	Kiischtefest, Trënteng
14.08.2022	Eglise Trintange, Uergelsummer am Kiischtendall, „Lëtzebuerger Komponisten“, Marc Loewen
03.09.2022	Eglise Trintange, Uergelsummer am Kiischtendall, „Variatiounen fir véier Hänn a véier Féiss“, Paul a Charel Breisch
25.09.2022	Grillfest, Waldbriedemes, Centre Culturel, org. Cercle Culturel
17.12.2022	Chrëschtuucht, 19h00, Waldbriedemes, Centre Culturel, org. Cercle Culturel

## Informatiounskommissioun

Thomas Wolter (Präsident)	621 240 689	Eduard Lagemann	691 355 990
Georges Birkel	621 251 450	Marcelle Mangen	621 384 444
Martin Bohler	691 250 300	Jouko Menger	691 350 978
Gérard Caye	621 268 418	Alain Mreches	691 668 955
Gilbert Godart	661 660 346	Pol Thiltges	621 192 861
Steve Hopp	691 355 128	Georges Weber	621 710 438

## Visitez nous / Besuchen Sie uns :



waldbredimus.lu